



MARQUE: SONY

REFERENCE: HTCT60 BT

CODIC: 3849040



SONY®

4-435-635-33(1)

Home Theatre System

Mode d'emploi FR

Manual de instrucciones ES

Gebruiksaanwijzing NL

Bedienungsanleitung DE

Istruzioni per l'uso PL

Instrukcja obsługi IT



<http://www.sony.net/>

4-435-635-33(1)



©2012 Sony Corporation Printed in China

HT-CT60

AVERTISSEMENT

N'installez pas cet appareil dans un endroit confiné, comme sur une étagère ou un meuble TV intégré.

Pour réduire le risque d'incendie, n'obstruez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec un journal, une nappe, une tenture, etc. N'exposez pas l'appareil à une source de flamme nue (par exemple, une bougie allumée).

Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à des éclaboussures ou des gouttes d'eau et ne posez pas dessus des objets remplis de liquides, notamment des vases.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché sur la prise murale, même si l'appareil proprement dit a été mis hors tension.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'unité de l'alimentation secteur, connectez l'unité à une prise secteur aisément accessible. Si vous remarquez une anomalie dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'exposez pas les piles ou un appareil contenant des piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil ou à des flammes.

Usage intérieur exclusif.

Remarque aux clients : les informations suivantes sont uniquement applicables aux équipements vendus dans des pays où les directives UE sont en vigueur.

Le fabricant de ce produit est Sony Corp., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les

questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Europe Only



Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union

Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine.

Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporée sera traitée correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou

accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Précautions

Concernant la sécurité

- Si un objet ou du liquide venait à pénétrer à l'intérieur du système, débranchez-le et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en marche.
- Ne grimpez pas sur la barre de son ou le caisson de graves, car vous risqueriez de tomber et de vous blesser, ou encore d'endommager le système.

Concernant les sources d'alimentation

- Avant de mettre en marche le système, vérifiez que la tension de fonctionnement est identique à celle de votre source d'alimentation locale. La tension de fonctionnement est indiquée sur l'étiquette située à l'arrière de la barre de son.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le système pendant une période prolongée, assurez-vous de le débrancher de la prise murale. Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- Une broche de la fiche est plus large que l'autre pour des raisons de sécurité et se branche dans la prise murale d'une seule manière. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche entièrement dans la prise, contactez votre revendeur.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé uniquement dans un centre de service après-vente qualifié.

Concernant l'accumulation de chaleur

Bien que le système chauffe lors du fonctionnement, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Si vous utilisez le système continuellement à un volume élevé, la température augmente considérablement au niveau de ses faces arrière et inférieure. Pour éviter de vous brûler, ne touchez pas le système.

Concernant l'emplacement

- Installez le système dans un endroit correctement ventilé pour éviter l'accumulation de chaleur et prolonger la durée de vie de votre système.
- N'installez pas le système à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit soumis aux rayons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- À l'arrière de la barre de son, ne placez aucun objet qui pourrait obstruer les orifices de ventilation et provoquer des dysfonctionnements.
- Si le système est utilisé conjointement avec un téléviseur, un magnétoscope ou un magnétophone, cela peut provoquer des parasites et altérer la qualité de l'image. Dans ce cas, éloignez le système du téléviseur, du magnétoscope ou du magnétophone.
- Faites attention lorsque vous installez le système sur des surfaces traitées (avec de la cire, de l'huile, etc.), car vous risquez de les tacher et de les décolorer.
- Évitez de vous blesser sur les angles de la barre de son ou du caisson de graves.

Concernant le fonctionnement

Avant de raccorder un autre appareil, assurez-vous d'éteindre et de débrancher le système.

Si l'écran du téléviseur situé à proximité présente des irrégularités de couleurs

Des irrégularités de couleurs peuvent être constatées sur certains types de téléviseurs.

En cas d'irrégularités de couleurs...

Mettez immédiatement le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes.

En cas d'irrégularités de couleurs persistantes...

Éloignez davantage le système du téléviseur.

Concernant l'entretien

Nettoyez le système avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que de l'alcool ou de la benzine.

Si vous avez des questions ou si vous rencontrez des problèmes avec votre système, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Copyrights

Ce système intègre le système surround Dolby* Digital.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Table des matières

Précautions	4
-------------------	---

Mise en route

Déballage	7
Index des composants et des commandes	8
Raccordement du téléviseur et du lecteur, etc.	10
Positionnement du système	11
Raccordement du cordon d'alimentation	13
Réglage de sortie du son de l'appareil raccordé	13
Fonction de mise en veille automatique	13

Options de lecture

Fonctionnement du système à l'aide de la télécommande fournie	14
Contrôle d'un téléviseur raccordé	15
Changement de la pile	16

Informations complémentaires

Dépannage	17
Caractéristiques	18
Index	19

Déballage

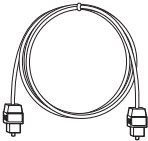
- Caisson de graves (1)



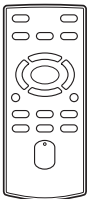
- Barre de son (1)



- Cordon optique numérique pour téléviseur (1)



- Cordon d'alimentation (1)
- Télécommande (RM-ANU160) (1)

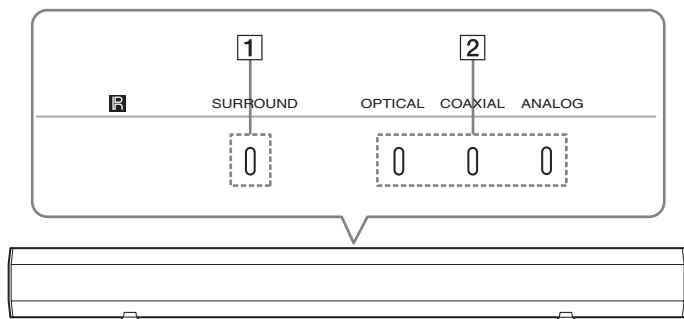


- Mode d'emploi (1)
- Garantie (1)

Index des composants et des commandes

Pour plus de détails, voir les pages indiquées entre parenthèses.

Barre de son



1 Témoin SURROUND (page 14)

2 Indicateurs d'entrées (page 14)

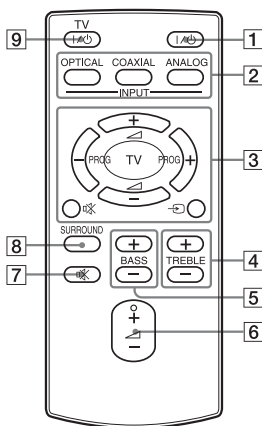
OPTICAL
COAXIAL
ANALOG


Télécommande






Cette section décrit le fonctionnement des touches du caisson de graves et de la barre de son. Pour plus de détails sur le fonctionnement des touches de l'appareil raccordé, reportez-vous à la page 14.

Remarque

- Dirigez la télécommande vers le centre du panneau frontal de la barre de son.

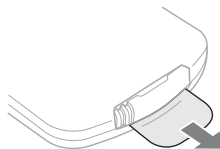


- * La touche  + est munie d'un point tactile. Utilisez-les comme guide pendant le fonctionnement.

- 1 I/⏻ (marche/veille)
- 2 INPUT
OPTICAL
COAXIAL
ANALOG
- 3 TV (téléviseur Sony uniquement)


PROG +/-

- 4 TREBLE +/-
- 5 BASS +/-
- 6 
- 7 
- 8 SURROUND
- 9 TV I/⏻ (téléviseur Sony uniquement)

Remarque

- Avant d'utiliser la télécommande pour la première fois, retirez la feuille de protection du compartiment de la pile.

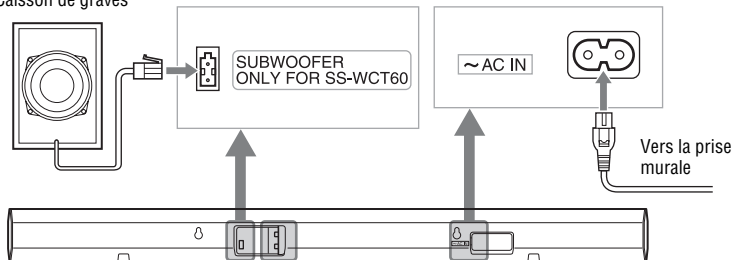


- La pile est installée en usine dans la télécommande.
- Les touches TV fonctionnent uniquement avec les téléviseurs Sony.

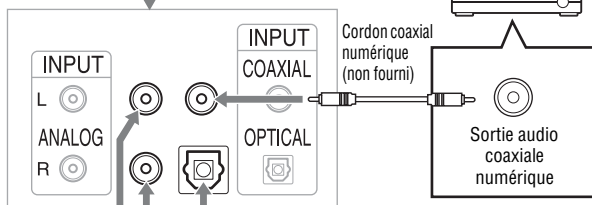
Raccordement du téléviseur et du lecteur, etc.

Insérez la fiche du cordon d'alimentation entièrement.

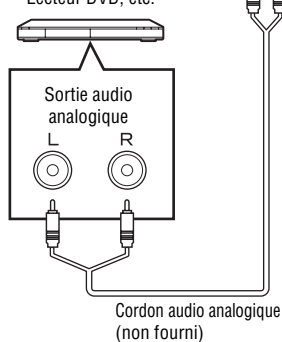
Caisson de graves



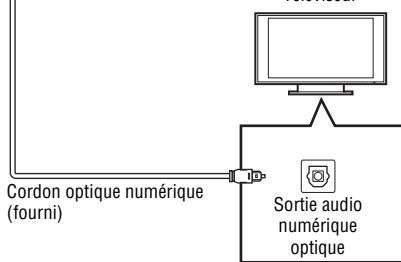
Lecteur DVD, etc.



Lecteur DVD, etc.



Téléviseur



Positionnement du système

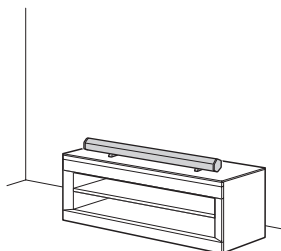
Les illustrations ci-dessous, fournies à titre d'exemple, indiquent comment installer la barre de son.

Remarque

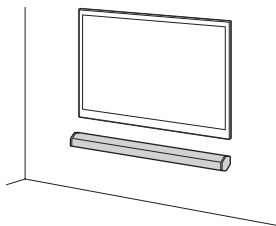
- Au moment de choisir l'emplacement de la barre de son, n'obstruez pas les orifices de ventilation thermique situés sur le panneau arrière de la barre de son.

Installation de la barre de son

- Installation de la barre de son sur un meuble

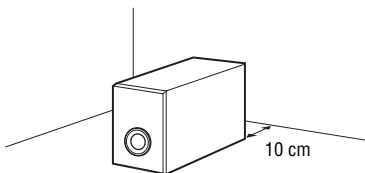


- Installation de la barre de son sur un mur (page 12)



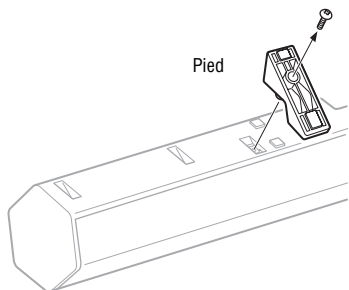
Remarques sur l'installation du caisson de graves

Placez le caisson de graves en laissant au moins dix centimètres entre le panneau arrière et le mur.



Retrait des pieds

Quand vous envisagez de placer la barre de son légèrement orientée vers le haut ou sur un mur, retirez les deux pieds situés en dessous de la barre de son, comme illustré ci-dessous.



Remarque

- Quand vous placez la barre de son légèrement orientée vers le haut, après avoir retiré les pieds, veillez à ne pas obstruer les orifices de ventilation avec un tapis, etc.

Installation de la barre de son sur un mur

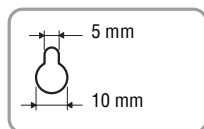
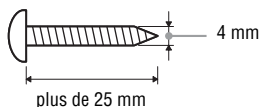
Vous pouvez installer la barre de son sur un mur.

Remarques

- Utilisez des vis adaptées au matériau et à la résistance du mur. Comme les plaques de plâtre sont particulièrement fragiles, fixez fermement les vis à une poutre du mur. Installez la barre de son sur une partie verticale et plate du mur qui est renforcée.
- Veillez à confier l'installation à des revendeurs ou à des installateurs agréés Sony et portez une attention particulière aux consignes de sécurité pendant l'installation.

- Sony ne peut être tenu responsable des accidents ou dégâts occasionnés par une mauvaise installation, une résistance insuffisante du mur, une mauvaise fixation des vis, une catastrophe naturelle, etc.

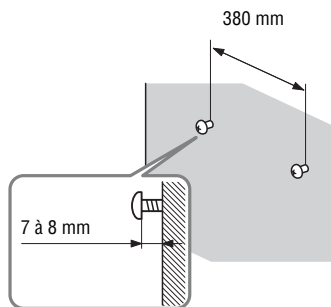
1 Préparez des vis (non fournies) adaptées aux orifices situés au dos de la barre de son.



Orifice situé au dos de la barre de son

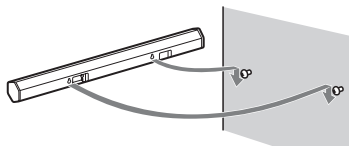
2 Fixez les vis au mur.

Les vis doivent dépasser de 7 à 8 mm.



3 Accrochez la barre de son aux vis.

Alignez les orifices situés au dos de la barre de son aux vis, puis suspendez la barre de son aux deux vis.



Raccordement du cordon d'alimentation

Avant de raccorder le cordon d'alimentation de la barre de son à une prise murale, raccordez tous les autres appareils et le téléviseur au système.

Réglage de sortie du son de l'appareil raccordé

Pour émettre le son numérique multicanaux, vérifiez le réglage de sortie du son numérique sur l'appareil raccordé.

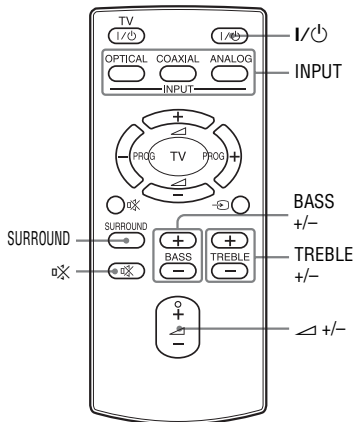
Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne l'appareil raccordé.

Fonction de mise en veille automatique

La barre de son passe automatiquement en mode veille lorsque vous ne l'utilisez pas pendant environ 15 minutes et si elle ne reçoit pas de signal d'entrée.

Options de lecture

Fonctionnement du système à l'aide de la télécommande fournie




1 Appuyez sur I/O pour mettre le système sous tension.

2 Appuyez sur INPUT pour sélectionner la source d'entrée.

Source d'entrée	Appareil reconnu
OPTICAL	Périphérique raccordé à la prise OPTICAL
COAXIAL	Périphérique raccordé à la prise COAXIAL
ANALOG	Périphérique raccordé aux prises ANALOG

3 Réglez le volume en appuyant sur +/-.

Pour activer la fonction de coupure du son

Appuyez sur .

Conseil

- Le son peut être reproduit par les enceintes du téléviseur. Dans ce cas, réduisez le volume de ce dernier au minimum.

Reproduction de l'effet surround

Ce système peut créer le son surround multicanaux.

Appuyez sur SURROUND. À chaque pression sur cette touche, le mode surround alterne entre ON et OFF.

Quand le mode surround est activé, le témoin SURROUND de la barre de son est allumé.

Réglage du niveau des graves et des aigus

Vous pouvez régler le niveau des graves et des aigus.

Pour régler le niveau des aigus, appuyez sur TREBLE +/-.

Pour régler le niveau des graves, appuyez sur BASS +/-.

Quand le niveau des graves ou des aigus est réglé sur minimum ou maximum, les témoins d'entrée de la barre de son clignotent.

Reproduction du son à faible volume, mode nuit (Night mode)

Vous pouvez bénéficier des effets sonores et entendre clairement les dialogues, même à faible volume (Night mode). Le mode nuit est disponible uniquement pour les programmes télévisés codés en Dolby, les DVD et les disques Blu-ray™.

Pour régler le mode nuit sur ON

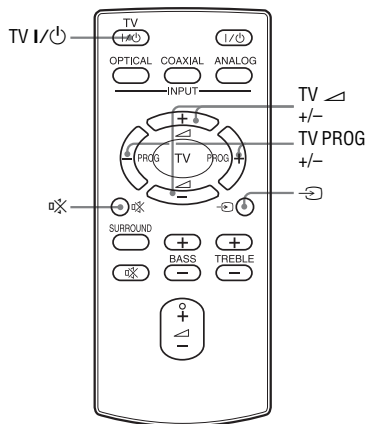
Appuyez sur la touche SURROUND et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant COAXIAL sur la barre audio clignote deux fois.

Pour régler le mode nuit sur OFF

Appuyez sur la touche SURROUND et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le voyant OPTICAL sur la barre audio clignote deux fois.

Contrôle d'un téléviseur raccordé

Si vous utilisez un téléviseur Sony uniquement sans utiliser ce système, vous pouvez commander le téléviseur Sony raccordé au système à l'aide des touches de la télécommande dotées d'une indication jaune.

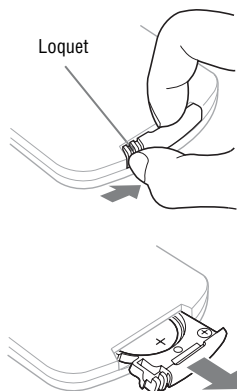


- 1** Appuyez sur TV I/⏻ pour mettre le téléviseur sous tension.
- 2** Appuyez sur INPUT pour sélectionner l'entrée.
- 3** Appuyez sur TV PROG +/- pour sélectionner un canal.
- 4** Appuyez sur TV ▲ +/- pour régler le volume.
Appuyez sur ⊗ pour éteindre le téléviseur.

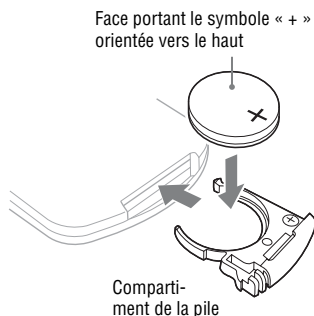
Changement de la pile

La distance de fonctionnement de la télécommande devient plus courte à mesure que la pile est épuisée. Lorsque l'appareil ne répond plus à la télécommande, remplacez la pile par une pile au lithium CR2025 neuve.

- 1** Poussez et retenez le loquet du compartiment de la pile, puis tirez ce dernier.



- 2** Remettez la pile en place, la face portant le symbole « + » orientée vers le haut, puis insérez le compartiment de la pile dans la fente.



Remarques

- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, retirez la pile pour éviter qu'elle ne coule et ne provoque des dommages ou une corrosion.
- Mettez au rebut la pile usagée sans tarder. Maintenez la pile au lithium hors de portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Nettoyez la pile avec un chiffon sec pour assurer une bonne qualité de contact.
- Lors de l'installation de la pile, veillez à respecter la polarité.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, sous peine de provoquer un court-circuit.
- L'utilisation de piles autres que le modèle CR2025 peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

ATTENTION

Risque d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement.
Remplacer uniquement par une batterie de type identique ou équivalent.

Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés suivantes lors de l'utilisation de ce système, consultez ce guide de dépannage pour tenter de remédier au problème. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

ALIMENTATION

L'appareil ne se met pas sous tension.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé.

SON

Le son Dolby Digital n'est pas reproduit.

- Vérifiez que le Blu-ray Disc, DVD, etc., est enregistré en Dolby Digital.
- Lorsque vous raccordez le lecteur Blu-ray Disc, DVD, etc. aux prises d'entrée numériques de ce système, vérifiez les réglages audio (réglages correspondant à la sortie audio) de l'appareil raccordé.

Vous n'arrivez pas à obtenir les effets surround.

- Selon le signal d'entrée et le réglage du champ acoustique, le traitement du son surround peut ne pas fonctionner correctement. L'effet surround peut être subtil selon le programme ou le disque en cours de lecture.
- Si vous raccordez un lecteur Blu-ray Disc ou un lecteur DVD compatible avec la fonction d'effet surround, il

est possible que l'effet surround du système ne fonctionne pas.

Dans ce cas, désactivez la fonction d'effet surround de l'appareil raccordé.

Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne l'appareil raccordé.

Le système n'émet aucun son provenant du téléviseur.

- Vérifiez le raccordement du cordon optique numérique ou du cordon audio connecté au système et au téléviseur (page 10).
- Vérifiez la sortie audio du téléviseur.

Le système et le téléviseur reproduisent le son.

- Coupez le son du système ou du téléviseur.

Le système ne reproduit aucun son ou ne reproduit que très faiblement le son provenant de l'appareil raccordé.

- Appuyez sur \triangleleft + et vérifiez le niveau de volume.
- Appuyez sur M ou sur \triangleleft + pour annuler la fonction de mise en sourdine.
- Vérifiez que la source d'entrée est correctement sélectionnée.
- Vérifiez que tous les câbles et cordons du système de l'appareil raccordé sont complètement insérés.

La télécommande ne fonctionne pas

- Dirigez la télécommande vers le centre du panneau frontal de la barre de son.
- Retirez tous les obstacles se trouvant entre la télécommande et le système.

- Si la pile de la télécommande est usée, remplacez-la.
- Assurez-vous de sélectionner la bonne entrée sur la télécommande.

Si après avoir suivi les étapes ci-dessus le système ne fonctionne toujours pas correctement, réinitialisez-le comme suit :

Utilisez les touches situées sur la télécommande.

- 1 Appuyez sur les touches BASS +, \triangle - et TREBLE + dans cet ordre pendant trois secondes.**

Une fois le point ci-dessus vérifié et les problèmes éventuels résolus, mettez le système sous tension. Si vous ne trouvez pas la cause du problème alors que vous avez vérifié le point ci-dessus, consultez le revendeur Sony le plus proche.

Caractéristiques

Formats pris en charge par ce système

Ce système prend en charge les formats d'entrée numériques ci-dessous.

Format	Pris en charge/ Non pris en charge
Dolby Digital	○
Linéaire PCM 2 canaux 48 kHz ou moins	○

Barre de son

Partie amplificateur

PUISSANCE DE SORTIE (nominale)

Avant L + Avant R : 7 W + 7 W
(à 4 ohms, 1 kHz, 1 % THD)

PUISSANCE DE SORTIE (référence)

Avant L/Avant R : 15 W (par canal à 4 ohms, 1 kHz)

Entrées

ANALOG
OPTICAL
COAXIAL

Enceinte avant

Enceinte

Enceinte 2 voies, Suspension acoustique

Enceinte

Caisson de graves : 25 mm × 120 mm
Haut-parleur d'aigus : 38 mm
type conique

Impédance nominale

4 ohms

Puissance de raccordement

220 V - 240 V CA, 50/60 Hz

Consommation électrique

Marche : 20 W

Mode veille : 0,5 W ou moins

Dimensions (environ)

940 mm × 83 mm × 70 mm

(avec les pieds)

940 mm × 71 mm × 69 mm

(sans les pieds)

Poids (environ)

1,6 kg

Caisson de graves

PUISSANCE DE SORTIE (référence)

30 W (par canal à 8 ohms, 100 Hz)

Enceinte

Caisson de graves, Bass reflex

Enceinte

130 mm type conique

Impédance nominale

8 ohms

Dimensions (environ)

170 mm × 245 mm × 300 mm (l/h/p)

Poids (environ)

2,7 kg

La conception et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

Index

Symboles

☒ 9

△ 9

C

Cordon optique numérique 10

I

Installation 11

L

Lecteur DVD 10

P

Positionnement du système 11

R

Raccordement

 Téléviseur 10

Réinitialiser 18

T

Télécommande
 utilisation 9